



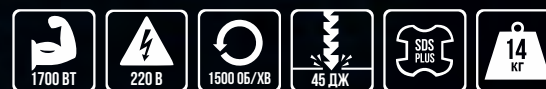
**СТАНЬ**  
ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ  
ТОМУ ЩО НАДІЙНО

**3 РОКИ  
ГАРАНТІЇ**

## ВІДБІЙНИЙ МОЛОТОК

DEMOLITION HAMMER

**BM 17-45**



# ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

0000001

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ  
ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ ДАНОГО ПРИСТРОЮ

[WWW.SERVICE.BUDPOSTACH.UA](http://WWW.SERVICE.BUDPOSTACH.UA)

БЕЗКОШТОВНО ЗІ СТАЦІОНАРНИМИ ТА МОБІЛЬНИМИ  
0800200222  
СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР: 0444981689



**ISO  
9001**

**TUV**  
PRODUCT SERVICE



**CE**



## ЗМІСТ

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| 1. Вказівки з техніки безпеки..... | 2-5 стор.  |
| 2. Монтаж.....                     | 6-7 стор.  |
| 3. Гарантійний талон               |            |
| 4. Важлива інформація.....         | 8 стор.    |
| 5. Детальна схема моделі.....      | 9-10 стор. |

## ВІДБІЙНИЙ МОЛОТОК

### BM 17-45

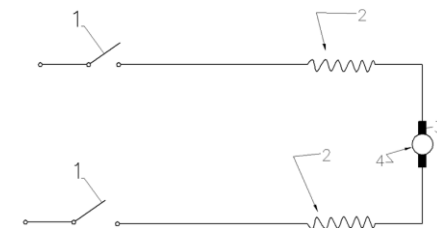
DEMOLITION HAMMER



|                                 |                                        |                            |
|---------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|
| 1. кільце-1                     | 40. шатун-1                            | 79. абельний тримач-1      |
| 2. кільце-1                     | 41. голчастий підшипник-1              | 80. гвинт 4X14-2           |
| 3. пружина-1                    | 42. плоска шайба-1                     | 81. кабельний захист-1     |
| 4. втулка пружини-1             | 43. шайба перфорована-1                | 82. електрична вилка-3     |
| 5. болт-6                       | 44. плоска шайба-1                     | 83. кабельний штекер-1     |
| 6. шайба-6                      | 45. гвинт M8X25-1                      | 84. гвинт M5X8 -1          |
| 7. шайба-6                      | 46. шайба-1                            | 85. гвинт M4x12 -4         |
| 8. шплинт-1                     | 47. тримач прокладки-1                 | 86. задня кришка двигуна-1 |
| 9. болт фіксатора піки-1        | 48. масляна трубка-1                   | 87. гвинт M5x12 -2         |
| 10. корпус фіксатора піки-1     | 49. масляна ковпак накладки-1          | 88. шайба-2                |
| 11. втулка-1                    | 50. масляна кришка-1                   | 89. гвинт M5x12-2          |
| 12. кільце-1                    | 51. гвинт M5X12-4                      | 90. щітотримач-2           |
| 13. кінцева втулка-1            | 52. кільце ущільнювача-1               | 91. вугільна щітка-2       |
| 14. муфта зв'язку-1             | 53. масляний глазок-1                  | 92. шайба-2                |
| 15. O-кільце-1                  | 54. гвинт 6X45 -6                      | 93. шайба-2                |
| 16. шайба-1                     | 55. шайба-6                            | 94. кришка щітки-2         |
| 17. заслінка-1                  | 56. шайба-6                            | 95. гвинт M4x12 -4         |
| 18. шайба-1                     | 57. наклейка-1                         | 96. тримач ручки-1         |
| 19. циліндр-1                   | 58. кришка редуктора-1                 | 97. гайка M8 -2            |
| 20. тримач-1                    | 59. шпонка 5X12-1                      | 98. гвинт 8x16-2           |
| 21. поршневий палець 12X44-1    | 60. підшипник 6201-1                   | 99. болт -2                |
| 22. циліндровий корпус-1        | 61. шестерня-1                         | 100. втулка ручки-1        |
| 23. гвинт 8X35-4                | 62. підшипник 6001-1                   | 101. додаткова рукоятка-1  |
| 24. шайба-4                     | 63. гвинт M5x12-3                      |                            |
| 25. шайба-4                     | 64. кришка підшипника-1                |                            |
| 26. кільце ущільнювача 62X2.5-1 | 65. підшипник 6203-1                   |                            |
| 27. поршневі кільця-1           | 66. внутрішня кришка корпусу двигуна-1 |                            |
| 28. поршень-1                   | 67. ротор-1                            |                            |
| 29. підшипник 6302-1            | 68. підшипник 6201-1                   |                            |
| 30. стопорне кільце ф22-1       | 69. гвинт M5X60 -2                     |                            |
| 31. шестерня-1                  | 70. шайба-1                            |                            |
| 32. кільце-1                    | 71. дифузор-1                          |                            |
| 33. шпонка 5X12-1               | 72. статор-1                           |                            |
| 34. гумова прокладка-1          | 73. шайба-4                            |                            |
| 35. підшипник 6205-1            | 74. пружинна шайба-1                   |                            |
| 36. кришка підшипника-1         | 75. гвинт 6x25-4                       |                            |
| 37. гвинт M5X14 -1              | 76. ручка ліва-1                       |                            |
| 38. шпонка 4x16-2               | 77. вимикач-1                          |                            |
| 39. ексцентриковий вал-1        | 78. ручка права-1                      |                            |

### Електросхема

В - Вольти  
А - Амperi  
Гц - Герци  
~ - Змінний струм  
/хв.<sup>-1</sup> - обертів за хвилину



### Технічні дані:

Модель **BM 17-45**  
Споживча потужність **1700 Вт**  
Кількість ударів **1500 уд./хв.**  
Сила удару **45 Дж**  
Вага **14 кг**

### Комплект поставки:

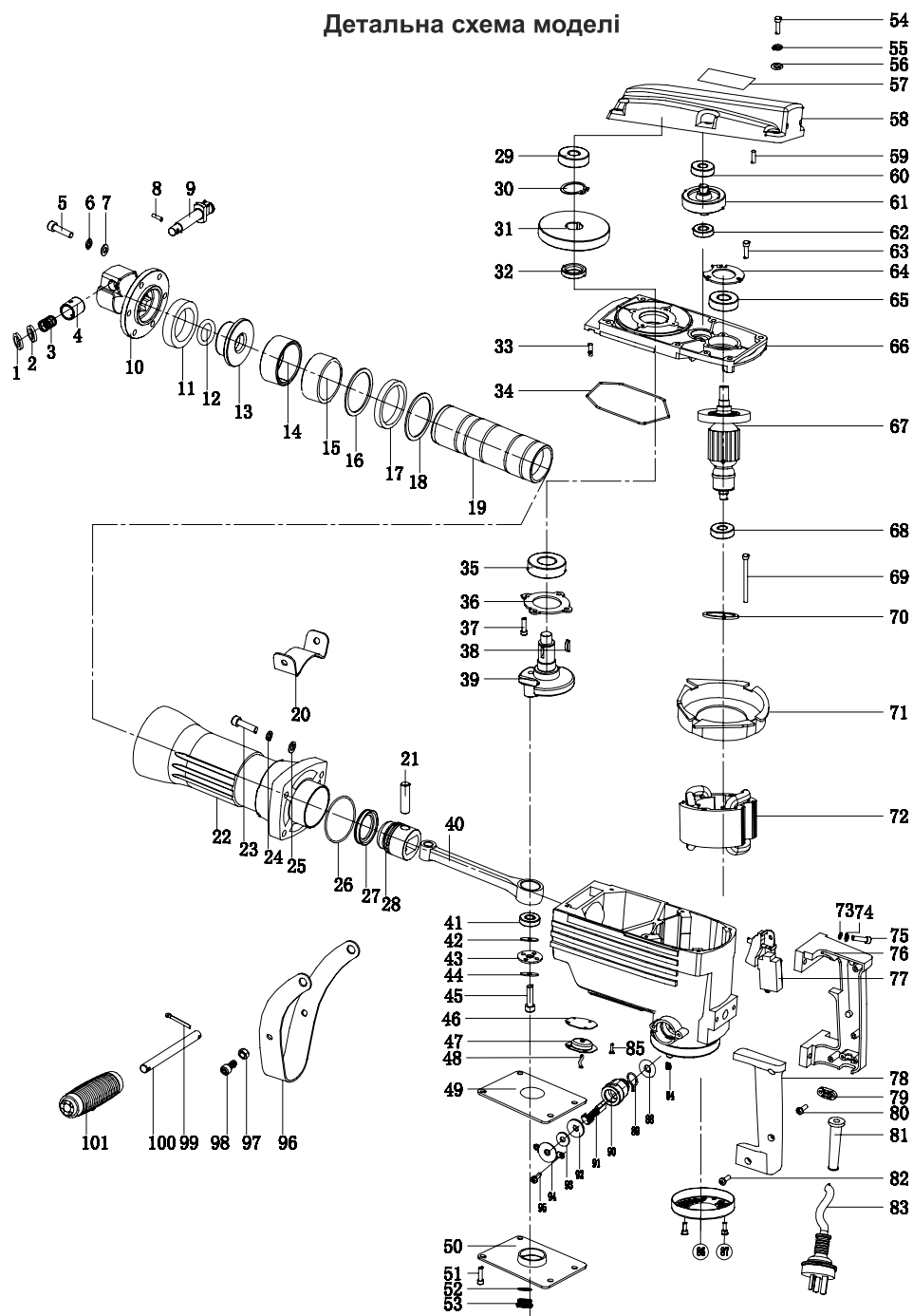
1. Молоток відбійний BM 17-45 з рукояткою-переносною.
2. Зубило.
3. Піка.
4. Інструкція.
5. Шестигранный ключ- 3 шт.
6. Ключ гайковий.
7. Ємність для мастила.



UA.TR.061

Виробник: Йонганг Донлонт Імпорт & Експорт Ко., ЛТД. Адреса: № 1127 Вест Джіулінг Роуд, Йонганг Сіті, Жеджіанг, Китай.  
Імпортёр: ПП «Будпостач». Вул., Магнітогорська 1, оф.208, м. Київ, Україна.  
Інформація щодо призначення товару дивіться в інструкції. Дата виготовлення: 2017 рік.  
Зберігати в сухому місці при температурі: -10 +50 С. Правила користування та гарантійний термін дивитися в інструкції до товару.  
Термін зберігання необмежений. Не містить шкідливих речовин.

## Детальна схема моделі



## Вказівки з техніки безпеки

### Загальні застереження для електроприладів.

Прочитайте всі застереження і вказівки.

Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

### Добре дотримуйтесь на майбутнє цих попереджень і вказівок.

Під поняттям «електроприлад» в цих застереженнях мається на увазі електроприлад, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

### Безпека на робочому місці

- Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця. Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- Не працюйте з електроприладом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу. Електроприлади можуть породжувати іскри, від яких може займатися пил або пари.
- Під час праці з електроприладом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей. Ви можете втратити контроль над приладом, якщо Ваша увага буде відвернута.

### Електрична безпека

- Штепсель електроприладу повинен підходити до розетки. Не дозволяється міняти щось в штепселі. Для роботи з електроприладами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери. Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, як напр., трубами, батареями опалення, плитами та холодильниками. Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека ураження електричним струмом.
- Захищайте прилад від дощу і вологи. Попадання води в електроприлад збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель для перенесення електроприладу, підвішування або витягування штепселя з розетки. Захищайте кабель від тепла, олії, гострих країв та деталей приладу, що рухаються. Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Для зовнішніх робіт обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що придатний для зовнішніх робіт. Використання подовжувача, що розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик ураження електричним струмом.

- Якщо не можна запобігти використанню електроприладу у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення.  
Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.

### Безпека людей

- Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроприладом. Не користуйтеся електроприладом, якщо Ви стомлені або знаходитесь під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків. Мить неухважності при користуванні електроприладом може призвести до серйозних травм.
- Вдягайте особисте захисне спорядження та обов'язково вдягайте захисні окуляри. Вдягання особистого захисного спорядження, як напр., – в залежності від виду робіт – захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- Уникайте випадкового вмикання. Перш ніж ввімкнути електроприлад в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроприлад вимкнений. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроприладу або підключення в розетку увімкнутого приладу може призвести до травм.
- Перед тим, як вмикати електроприлад, приборіть налагоджувальні інструменти та гайковий ключ. Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині приладу, що обертається, може призвести до травм.
- Уникайте неприродного положення тіла. Зберігайте стійке положення та завжди зберігайте рівновагу. Це дозволить Вам краще зберігати контроль над електроприладом у несподіваних ситуаціях.
- Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся, одяг та рукавиці до деталей приладу, що рухаються. Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися. Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.

### Правильне поводження та користування електроприладами

- Не перевантажуйте прилад. Використовуйте такий прилад, що спеціально призначений для відповідної роботи. З придатним приладом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.

### Сервіс та надання консультацій щодо використання продукції

Сервісна майстерня відповість на запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого виробу.

Інформацію щодо запчастин можна знайти на малюнку в інструкції.

Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Forte».

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Використання контрафактної продукції небезпечне в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.



### Повторне використання та утилізація

Символ директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Відходи електроприладів не можна утилізувати як побутове сміття. По можливості, віддайте їх в переробку на відповідне підприємство.



Утилізація електроінструментів робиться окремо від інших відходів на підприємствах, що відповідають умовам екологічної безпеки.

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Ви придбали продукцію не професійного призначення, призначену винятково для використання в домашніх умовах.

При роботі слід дотримуватися наступних правил:

- На кожні 15 хвилин роботи - 15 хвилин відпочинку.
- Напруга в мережі повинна відповідати значенню, зазначеному на інструменті та в інструкції з експлуатації.
- Ремонти повинні робитися тільки кваліфікованими фахівцями в авторизованих сервісних центрах "СТАЛЬ"
- Розкриття або розбирання інструменту припиняє дію гарантії (більш докладно див. "Гарантійний Талон").

Мінімальний термін експлуатації приладу - три роки від дня продажу.



Фірма-виробник залишає за собою право змінювати зовнішній вигляд та комплектацію без попереднього узгодження з покупцем.

Рукоятка опускається і піднімається навколо своєї осі прибіл. на 30 мм.

Цим компенсується вібрація.

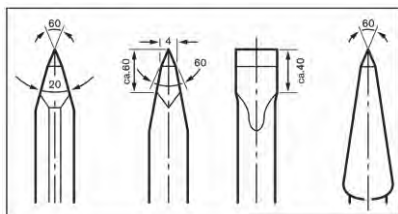
Для якомога більшого демпфування ударів працюйте лише з помірним натисканням.

### Загострення різців

Лише гострий різець в стані забезпечити якісні результати роботи. З цієї причини своєчасно загострюйте різці. Це забезпечує довгий строк служби інструментів і якісні результати роботи.

### Загострення

Загострюйте різці на шліфувальному крузі, напр., з білого електрокорунду, з рівномірною подачею води. Орієнтовні значення див. на малюнку. Слідкуйте за тим, щоб на ріжучій кромці не з'явилося кольору мінливості, адже це погіршує твердість різця.



Для кування нагрійте різець до 850–1050 °С (колір від світло-червоного до жовтого).

Для гартування нагрійте різець до прибіл. 900 °С і різко охолодіть його олією. Після цього відпускайте його в печі протягом прибіл. 1 години при 320 °С (колір мінливості голубий).

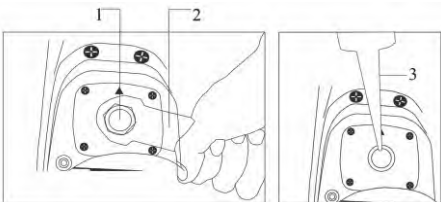
### Технічне обслуговування і очищення

- Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.
- Щоб електроприлад працював якісно і надійно, тримайте прилад і вентиляційні отвори в чистоті.

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі або в сервісній майстерні для електроінструментів, щоб уникнути небезпек.

При спрацюванні вугільних контактних вставок електроприлад автоматично вимикається. Електроприлад треба надіслати для технічного обслуговування в сервісну майстерню, адреси див. у розділі «Гарантійний талон».

Якщо незважаючи на ретельну технологію виготовлення і перевірки прилад все-таки вийде з ладу, його ремонт дозволяється виконувати лише в авторизованій сервісній майстерні для електроприладів Forte.



Кожні 6 місяців за допомогою гайкового ключа (2) відкрутіть гайку (1).

За допомогою масленки (3) залийте 60 г мастила.

- Не користуйтеся електроприладом з пошкодженим вимикачем. Електроприлад, який не можна увімкнути або вимкнути, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- Перед тим, як регулювати що-небудь на приладі, міняти приладдя або ховати прилад, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею. Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску приладу.
- Ховайте електроприлади, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроприладом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки. У разі застосування недосвідченими особами прилади несуть в собі небезпеку.
- Старанно доглядайте за електроприладом. Перевіряйте, щоб рухомі деталі приладу бездоганно працювали та не заїдали, не були пошкодженими або настільки пошкодженими, щоб це могло вплинути на функціонування електроприладу. Пошкоджені деталі треба відремонтувати, перш ніж користуватися ними знов. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроприладами.
- Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті. Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- Використовуйте електроприлад, приладдя до нього, робочі інструменти т.і. відповідно до цих вказівок. Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроприладів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.

### Сервіс

- Віддавайте свій прилад на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин. Це забезпечить безпечність приладу на довгий час.

Вказівки з техніки безпеки для молотків

- Вдягайте навушники. Шум може пошкодити слух.
- При роботах, коли робочий інструмент може зачепити заховану електропроводку або власний шнур живлення, тримайте електроінструмент за ізольовані рукоятки. Зачеплення проводки, що знаходиться під напругою, може заряджувати також і металеві частини електроінструмента та призводити до удару електричним струмом.
- Для знаходження захованих в стіні труб або електропроводки користуйтеся придатними приладами або зверніться в місцеве підприємство електро-, газо- і водопостачання. Зачеплення електропроводки може призводити до пожежі та ураження електричним струмом. Зачеплення газової труби може призводити до

вибуху. Зачеплення водопроводної труби може завдати шкоду матеріальним цінностям або призвести до ураження електричним струмом.

- Під час роботи міцно тримайте прилад двома руками і зберігайте стійке положення. Двома руками Ви зможете надійніше тримати електроприлад.
- Закріплюйте оброблюваний матеріал. За допомогою затискного пристрою або лещат оброблюваний матеріал фіксується надійніше ніж при триманні його в руці.

### Опис продукту і послуг

Прочитайте всі застереження і вказівки. Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Будь ласка, розгорніть сторінку із зображенням приладу і тримайте її перед собою увесь час, коли будете читати інструкцію.

### Призначення приладу

Електроприлад призначений для важких робіт з довбання і зламу, а також при використанні відповідного приладдя для забивання і трамбування.

Категорично забороняється використовувати інструмент без навантаження (холостий хід), робота по м'якому матеріалу (мерзлий ґрунт, асфальт, щебінь, цегла, деревина, пісок).

### Інформація щодо шуму і вібрації

Рівень шумів визначений відповідно до європейської норми EN 60745.

А-зважений рівень звукового тиску від приладу, як правило, становить: звукове навантаження 93 дБ(А); звукова потужність 104 дБ(А). Похибка K=2 дБ.

Вдягайте навушники!

Сумарна вібрація а (векторна сума трьох напрямків) та похибка K визначені відповідно до EN 60745: довбання:  $a_h = 13 \text{ м/с}^2$ , K = 1,5  $\text{м/с}^2$

Зазначений в цих вказівках рівень вібрації вимірювався за процедурою, визначеною в EN 60745; нею можна користуватися для порівняння приладів.

Він придатний також і для попередньої оцінки вібраційного навантаження.

Зазначений рівень вібрації стосується головних робіт, для яких застосовується електроприлад. Однак при застосуванні електроприладу для інших робіт, роботі з іншими робочими інструментами або при недостатньому технічному обслуговуванні рівень вібрації може бути іншим.

В результаті вібраційне навантаження протягом всього інтервалу використання приладу може значно зростати.

Для точної оцінки вібраційного навантаження треба враховувати також і інтервали часу, коли прилад вимкнутий або, хоч і увімкнутий, але саме не в роботі.

Це може значно зменшити вібраційне навантаження протягом всього інтервалу використання приладу.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту від вібрації працюючого з приладом, як напр.: технічне обслуговування електроприладу і робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.

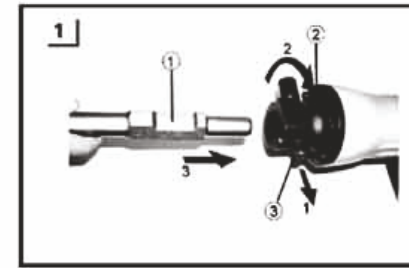
### Монтаж

#### Переносна рукоятка

Переносну рукоятку можна повертати в будь-яке положення. Відпустіть гайку з накаткою, поверніть переносну рукоятку навколо осі приладу в бажане положення і знову затягніть гайку з накаткою.

Переносну рукоятку можна переставити. Для цього повністю відкрутіть гайку з накаткою і витягніть гвинт з шестигранною головкою угору. Зніміть переносну рукоятку, потягнувши її убік, і поверніть кріпильний елемент, що залишився, на 180°. Здійснюйте монтаж переносної рукоятки у зворотній послідовності.

### Заміна робочого інструмента



**Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

Прочистіть хвостовик робочого інструмента (1) і злегка змастіть його.

Витягніть фіксатор (3) і поверніть його на 180° проти стрілки годинника. Дайте фіксатору (3) знову зайти в зачеплення.

Встроміть робочий інструмент в затискач (2).

Паз на хвостовику робочого інструмента (1) має дивитися угору, як це показано на малюнку.

Витягніть фіксатор (3) і поверніть його на 180° в зворотню сторону.

Дайте фіксатору (3) знову зайти в зачеплення. Потягнувши за робочий інструмент, перевірте його фіксацію.

### Робота

#### Початок роботи

- Зважайте на напругу в мережі! Напруга джерела струму повинна відповідати значенню, що зазначене на табличці з характеристиками електроприладу.

Електроприлад, що розрахований на напругу 230 В, може працювати також і при 220 В.

#### Вмикання/вимикання

Щоб увімкнути електроприлад, притисніть вимикач (1) в положення «I».

Щоб вимкнути електроприлад, притисніть вимикач (1) в положення «0».

При низькій температурі електроприладу потребується деякий час, щоб досягти повної потужності довбання.

Цей час на розгін можна скоротити, якщо один раз злегка вдарити об підлогу встромленим в електроприлад інструментом.

З міркувань заощадження електроенергії вмикайте електроінструмент лише тоді, коли Ви збираєтесь користуватися ним.

- Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.

Під час роботи тримайте електроприлад двома руками за рукоятку.